



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



**TITULO: Ideas en el Aire. Producción de Mensajes en la Cárcel de Olmos.**

**EJE: Extensión, docencia e investigación. Acciones de transformación social y políticas públicas.**

**AUTORES: Polla, María Carla; Sasso, Gisela; Wahnnon, María Gabriela.**

**REFERENCIA INSTITUCIONAL: Unidad de Prácticas y Producción de Conocimiento de la Secretaría de Integración con la Comunidad de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP**

**CONTACTOS: carlapolla7@yahoo.com**

## **RESUMEN**

Los procesos de comunicación/educación ponen un fuerte énfasis en la pedagogía de los procesos de desarrollo humano, y se alimentan de diferentes herramientas que permiten disparar el habla, generar participación y promueven el empoderamiento de los sujetos. Son liberadoras y emancipadoras. Este tipo de propuestas, llevadas a cabo en contexto de encierro, ponen en tensión la metodología de trabajo propia de las instituciones totalitarias.

En el marco del Programa Unidad de Práctica y Producción de Conocimiento de la Secretaría de Integración con la Comunidad de la Facultad de Periodismo y Comunicación Social de la UNLP, y en conjunto con la Escuela para adultos N° 701, de la Unidad Penitenciaria L. Olmos se vienen desarrollando diferentes talleres de producción comunicacional con el objetivo de generar un espacio en donde se reconozcan los saberes colectivos y se promueva la producción de mensajes propios en los diferentes lenguajes de la comunicación.

En este proceso de comunicación se trabajó con los lenguajes gráfico y radiofónico, como modo de vivenciar la experiencia del poder decir y expresarse. Esto promueve el desarrollo de un proceso comunicacional, que crea y fortalece lazos, reconoce las identidades individuales, el universo vocabular del otro y genera entreaprendizaje.

La producción de mensajes propios en un colectivo, genera un espacio de confianza propicio para dialogar, intercambiar ideas y reflexionar sobre la propia realidad. En esta



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



interacción comienzan a trabajarse nociones que tienen que ver con el trabajo en equipo, la división de roles, el hacer con otros, el compartir responsabilidades, el reír y disfrutar.

La experiencia “Ideas en el Aire”, que en el año 2009 fue financiada por el Programa Voluntariado Universitario del Ministerio de Educación de la Nación, contó con la participación de docentes, graduados y alumnos, quienes atravesaron la práctica como un proceso de formación, con aportes que pueden enunciarse en dos ejes: por un lado, la apropiación de saberes técnicos, metodológicos y conceptuales que fueron aplicados en cada instancia de taller; de producción, de planificación y de evaluación.

Por otra parte, el proceso de *acción-reflexión-acción* por el que se atraviesa desde la experiencia vivida hace que se incorpore mayor capacidad de gestión, de trabajo en equipo, desde un modelo pedagógico que parte de reconocer a todos los sujetos como sujetos de conocimiento. Éstas son las bases para la construcción de un proceso de investigación y docencia, de aprehender y multiplicar saberes.

Ir a la práctica, hace realmente visible cuáles son los aportes que se pueden hacer, desde el campo de la comunicación, a los procesos de desarrollo, de entreaprendizaje. Descubrir cuáles son esos aportes y ser parte de ellos es, sin duda, un salto cualitativo en el proceso de formación de los estudiantes.

Esta ponencia parte de la producción de conocimiento del proceso, realizado por el equipo de gestión y trabajo, para remirar la práctica, repensar nuevas intervenciones y construir nuevas herramientas que aporten al desarrollo de los sujetos y la liberación de la palabra.

## **DESARROLLO**

### **Introducción**

Este trabajo da cuenta de un proceso de comunicación / educación desarrollado en la Escuela para adultos N° 701, de la Unidad Penitenciaria Lisandro Olmos. El objetivo fue generar un espacio en donde se reconozcan los saberes colectivos y se promueva la producción de mensajes propios en los diferentes lenguajes de la comunicación.

Este trabajo es, entonces, un trabajo de investigación que mira cómo un dispositivo de producción de mensajes impacta en la liberación de la palabra, en el empoderamiento, en el reconocimiento de las capacidades y los deseos propios como motor de transformación.

En este proceso de comunicación se trabajó con los lenguajes gráfico y radiofónico, como modo de vivenciar la experiencia del poder decir y expresarse. La puesta en juego de las herramientas que les son propias a cada lenguaje y el trabajo en el taller, permiten realizar



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



una práctica concreta y una producción colectiva. Esto promueve el desarrollo de un proceso comunicacional, que crea y fortalece lazos, reconoce las identidades individuales, el universo vocabular del otro y genera entreaprendizaje.

Al mismo tiempo, la producción de mensajes propios en un colectivo, genera un espacio de confianza propicio para dialogar, intercambiar ideas y reflexionar sobre lo que se quiere mirar (su entorno, las relaciones existentes, su realidad). En esta interacción comienzan a trabajarse nociones que tienen que ver con el trabajo en equipo, la división de roles, el hacer con otros, el compartir responsabilidades, el reír y disfrutar.

Además de compartir la metodología de la producción de mensajes propios y sus alcances y limitaciones en contexto de encierro, nos interesa desarrollar algunas reflexiones sobre los ejes que atraviesan la experiencia en tanto práctica de extensión que involucra diferentes actores, y que se propone la formación y transformación de los mismos y de los escenarios de los cuales son parte.

Organizaremos las reflexiones en los siguientes ejes:

### **Gestión institucional**

Cada proceso, cada práctica implica una planificación, y esta planificación, lejos de ser el único aporte o el más importante que podemos hacer desde la comunicación, implica necesariamente poner en juego una gestión. Nos interesa relatar brevemente algunos momentos de esa gestión en tanto la entendemos como una dimensión presente a lo largo de todo el proceso y al mismo tiempo, como una experiencia que genera aprendizajes que quedan impresos en el cuerpo a partir de la experiencia vivida.

Los talleres de comunicación dentro de la Escuela 701 comenzaron en el año 2004 interrumpiendo su curso en el 2005 y fueron retomados en 2006; es a partir de este año que comenzamos nuestra intervención y por lo tanto el período del cual hablaremos.

La práctica se gestionó desde el Programa Unidad de Prácticas y Producción de Conocimientos de la FPyCS de la UNLP. Cuando hablamos de gestión de la práctica hacemos referencia a una serie de diálogos, acciones y proyectos que viabilizaron el proceso.

Nos interesa destacar este tipo de acciones ya que al hablar de una práctica que emerge de una Universidad Nacional, los objetivos de transformación y el alcance de la propuesta no llegan únicamente a los destinatarios o partícipes de los talleres, en este caso los privados



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



de la libertad, sino también a los estudiantes, docentes y graduados de ésta y otras facultades que formaron parte de la propuesta.

Los primeros pasos del proyecto se centraron en el acercamiento y en la creación de vínculos con los maestros de la escuela que se interesaron en la propuesta.

En esta instancia fue necesario dialogar sobre los posibles aportes de la comunicación dentro de ese contexto específico, pero también de los sujetos. Para todos resultaba importante establecer unos criterios y unas miradas acerca de los jóvenes presos, los pibes chorros, el Sistema penitenciario, los guardia cárceles. Es decir, se realizó un pre-diagnóstico de comunicación que nos permitió entender casi intuitivamente quiénes eran los actores que intervenían e interactuaban en ese escenario, entre quiénes se comunicaban, cuáles eran sus códigos y lenguajes, cuál era el flujo de esa comunicación.

Esta información marcó el primer ingreso a la cárcel, momento en el que pudimos vislumbrar que aún en ese sitio oscuro, en donde una de las cosas que más se reprime es la comunicación, el encuentro y prevalece la introspección; las personas crean, crean canales y diversos modos de comunicación, no tradicionales y hasta más ligados a lo no verbal.

Estas comunicaciones además de transmitir mensajes a un destinatario determinado y permitir la comunicación interpersonal, comunican estados de ánimo colectivos, podríamos decir que permiten sentir el pulso de ese gran lugar. Se puede leer en las paredes y muros de los pabellones, en sus ventanas, en todo lo que cuelga de ellas, en los sonidos.

Atravesar los diferentes niveles de seguridad y luego el patio de la Unidad para llegar a la escuela, es una rica experiencia para complejizar ese primer pre-diagnóstico.

Entendemos que en todo espacio de trabajo las relaciones se construyen constantemente y forman parte de la gestión de ese trabajo. Podemos mirar la construcción de esas relaciones en dos grandes ejes, ambas parten de la construcción de confianza:

- La relación con los docentes de la escuela y participantes de los talleres: construir confianza sirvió para encausar los objetivos de comunicación, que fluya la expresión, que la entropía se transforme en reflexión y puesta en común.
- La relación con el Servicio Penitenciario y los alumnos de la escuela que no asistían a los talleres: En este lugar la confianza se sostuvo fundamentalmente sobre el reconocimiento de los alcances y límites de cada uno en el espacio y el respeto de esto. Es decir, recién después de, al menos cinco ingresos consecutivos, contamos con el empoderamiento necesario para exigir comenzar los talleres a tiempo y no ser



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



retenidas en la entrada. Esto mismo sucedió con el ingreso de los materiales para cada taller. Además de notas, autorizaciones y argumentaciones, el modo más efectivo de superar las trabas en el ingreso, fue dejar transcurrir el tiempo, con continuidad y comunicación cara a cara.

Otro nivel de gestión se relaciona con la capacidad de adquirir tecnología y sustentar económicamente el proyecto. Si bien el trabajo en todo momento fue ad honorem, contar con recursos materiales siempre ayuda a sostener y fortalecer los procesos.

En este sentido, en 2009 se logró obtener el financiamiento del proyecto “Ideas en el aire. Una experiencia de radio en la cárcel” a través del Programa Voluntariado Universitario.

Este salto en la gestión disparó, como mencionamos anteriormente, varios procesos simultáneos de entreaprendizaje, ya que como todo proyecto de Voluntariado involucra organizaciones, estudiantes de diversas facultades, docentes.

Entre las acciones que se llevaron a cabo en el desarrollo del proyecto se encuentran las siguientes.

*-Convocatoria a estudiantes voluntarios.* Además de los actores que ya participaban del proyecto, una vez que se logró el financiamiento, se abrió la convocatoria a otros estudiantes interesados que se sumaron al proceso.

La convocatoria se llevó a cabo a través de las cátedras de Políticas públicas y del Seminario de Introducción a la Planificación y fundamentalmente a través de distintas estrategias promovidas desde la Unidad de Prácticas y Producción de Conocimientos (UdP): jornadas UdP en donde se compartió con los estudiantes que se acercaron al espacio unos modos de ir a las prácticas, a los territorios y donde también se socializaron los diferentes proyectos en curso. También se expusieron producciones que mostraban el proyecto: una cartelera con fotografías y producciones de los talleres y relatorías del proceso.

*-Formador de formadores.* Como no todos los participantes voluntarios contaban con experiencias previas de trabajo de educación en cárceles se llevaron adelante dos jornadas de formación y capacitación donde se pusieron en común diferentes experiencias y sentidos relacionados a la propuesta de trabajo. En estas jornadas no solo se capacitó en la metodología de trabajo, lenguaje radiofónico y educación no formal sino también en el



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



fortalecimiento del grupo como colectivo que asume la responsabilidad y el compromiso de llevar adelante todo el desarrollo del proyecto.

*-Reuniones con directivos de la escuela.* Estos encuentros, entre algunos integrantes del equipo de voluntarios y los directivos, permitieron acordar los pasos para gestionar los permisos correspondientes al ingreso del equipo y de la tecnología. Por otro lado, se definieron los criterios de convocatoria y los días y horarios de los talleres. Además, luego de evaluar los tiempos, se consensuó la fecha de inicio teniendo en cuenta las autorizaciones correspondientes y las etapas de fortalecimiento y capacitación del equipo coordinador.

*-Convocatoria a los destinatarios del proyecto.* Debido a que se acordó con la dirección de la escuela que los talleres se realizarían en contra turno, se convocó a los estudiantes del turno tarde para que asistan a los talleres por la mañana. Esta elección horaria fue estratégica ya que, los docentes no deben ceder sus horas cátedra y los estudiantes no pierden la continuidad en las clases. Al mismo tiempo pueden permanecer más tiempo en la escuela.

*-Gestión de autorizaciones para el ingreso del equipo de trabajo y la tecnología.* Luego de la gestión correspondiente y la resolución de las etapas burocráticas necesarias se logró conseguir las autorizaciones para el ingreso por parte del Servicio Penitenciario de todos los integrantes de la coordinación y los materiales, insumos y tecnología requeridos para los talleres de capacitación.

Este momento de la gestión, nos permitió vislumbrar algunas pistas:

Los procesos de planificación y gestión de proyectos, son instancias de producción de saberes sobre la propia realidad.

Cada uno de los momentos del proceso de planificación promueve aprendizajes diferentes, que son parte de un proceso integral, donde se pretende conocer la realidad para transformarla.



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



“La gestión promueve un tipo de aprendizaje muy particular, ya que lo hace desde la intervención en la realidad. En esta instancia se aprende poniendo en juego mucho más que la racionalidad en el sentido moderno de la palabra.”<sup>1</sup>

Es un proceso continuo durante los distintos momentos de la planificación (diagnóstico, planificación, evaluación.)<sup>2</sup>

Esto nos permite traer un claro ejemplo de la no linealidad de los procesos y por lo tanto de la gestión de los mismos.

Una vez gestionado formalmente el ingreso a la cárcel para realizar los talleres (notas, acuerdos, autorizaciones), emprendimos el comienzo de los encuentros. Sin embargo, sucedió que cada ingreso a la Unidad Penitenciaria requería de una nueva gestión vinculada a:

- El ingreso a la escuela.
- El ingreso de materiales.
- El traslado de todos los participantes del taller, desde los pabellones a la escuela.

Entre otras.

La gestión se hizo carne como un proceso continuo, que no siempre avanza en la dirección esperada. Con un norte claro, *el hacer* genera aprendizajes, nuevos saberes, oportunidades.

### **La construcción de un marco teórico propio.**

La mirada teórico conceptual, pretende definir los conceptos que atraviesan la práctica, el lente desde el cual miramos, pensamos y gestionamos todo el proceso. Por tal razón es necesario explicitar que esta práctica está enmarcada en una perspectiva de comunicación ligada a la educación y al desarrollo.

Pensar un proceso de comunicación/educación implica el reconocimiento de todos los actores como sujetos de conocimiento y como protagonistas de un proceso de entreaprendizaje.

Trabajar desde esta perspectiva propone partir del conocimiento de la realidad, de la situación inicial, pero también de los deseos, producidos y sentidos colectivamente,

---

<sup>1</sup> ARRUA, Vanesa y CERASO, Cecilia. La planificación como proceso de aprendizaje y producción de conocimiento. sistematización del Programa Plazas para Varela. 1997.

<sup>2</sup> Ver Espiral de Planificación. Relatoría del seminario de introducción a la Planificación. U de P. UNLP.

La planificación es vista como un proceso donde los diferentes momentos analizados se dan en forma simultánea, de un modo integrado. El diagnóstico, la planificación, la gestión y la evaluación, son momentos que constitutivamente vinculados. Unos se desprenden de otros. No son etapas lineales ni estancas.





INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



enmarcados en una estrategia de desarrollo que, necesariamente, apuestan al intercambio y al reconocimiento de las propias potencialidades.

En este sentido, pensamos en un comunicador/a “que se sume a los procesos más que como técnico, como un actor social con una mirada particular y propia desde la cual se negocian sentidos, pensando al método como un camino incierto y sinuoso donde no siempre sucede lo que uno espera con anterioridad. Tendiendo a la sostenibilidad del territorio y de los procesos de tiempos largos, al fortalecimiento de las redes.”<sup>3</sup>

Francisco Gutiérrez nos dice que para que el sujeto aprenda, tiene que estar en actitud de aprendizaje, de búsqueda, en acecho. “Para lograr esa actitud, el aprendiz debe sentirse bien, estar interesado, querer. En otras palabras el aprendizaje constituye un estado de ánimo que lleva al que aprende a constituirse en sujeto consiente del proceso. Esa actitud de búsqueda, de apertura; ese interrogar a la realidad de cada día, es vivir permanentemente un riquísimo proceso educativo”<sup>4</sup>

Esa actitud de aprendizaje es un potencial desde lo colectivo ya que se transforma en motor de crecimiento, de desarrollo; y desde lo individual, porque tiene una meta claramente definida que es el desarrollo de las propias capacidades.

Mario Kaplún desarrolla un modelo de comunicación/educación que reconoce al sujeto como un ser pensante y racional, capaz de ser parte de su proceso de formación con otros, descubriendo, inventando y reinventando nuevos modos de hacer y de participar. A este modelo lo va a llamar “Educación que ponen énfasis en el proceso”.

En este modelo ya no hay categorías dispares entre los educadores y los educandos. La relación de comunicación que se da es horizontal, es por eso que se construye una figura de *educador-educando* y de *educando-educador*. Es decir que nadie tiene el poder de educar a todos, como así tampoco de educar a nadie. Todos somos sujetos de conocimiento, por lo tanto todos tenemos la posibilidad de enseñar/aprender, de escuchar/ser escuchados, de internalizar para multiplicar.

La educación apuesta a la problematización de nuestras realidades como modo de percibir y reconocer nuestras propias aptitudes y actitudes. De esta manera cada actor puede preguntar y repreguntar, aprender de los errores, tomar decisiones, tener una conciencia libre. La intención es que todos podamos apropiarnos de la palabra, intercambiar experiencias y ser partícipes en los procesos colectivos para reconocer nuestras pobreza y potenciar nuestros dones.

<sup>3</sup> Justificación del CIPP. Es Edgar Morín

<sup>4</sup> Gutiérrez Francisco. Ecopedagogía y Ciudadanía Planetaria. Editorial pec 97.





INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



*“... En el proceso de aprendizaje, sólo aprende verdaderamente, aquel que se apropia de lo aprendido, transformándolo en aprehendido, con lo que puede, por eso mismo, reinventarlo; aquel que es capaz de aplicar lo aprendido/aprehendido a las situaciones existenciales concretas. Por el contrario, aquel que es “llenado” por otro de contenidos cuya inteligencia no percibe, de contenidos que contradicen su propia forma de estar en su mundo, sin que sea desafiado, no aprende”.<sup>5</sup>*

Miramos estos conceptos para construir una noción de inclusión, que reconoce al otro como sujetos de saber, que plantea un ir hacia los otros desde una actitud de entreaprendizaje, que reconoce al contexto, como una compleja trama de relaciones que contiene a los sujetos desde las diferencias. Mas halla de las condiciones económicas y del énfasis puesto en el tener, es necesario pensar la inclusión desde el amor, la participación y desde el deseo como motor para la construcción del proyecto de vida.

Desde esta perspectiva también es importante pensar en el concepto de inserción ligado a la expresión, como canal para la organización, la trama y la creación colectiva, evidenciando que no estamos solos en proceso. Es en este transcurrir lleno de tensiones y diversos ritmos que se construye el proyecto de vida, que nunca nace desde la imposición, sino desde la confianza de que soñar es posible, tanto como lo es el propio sueño.

Complejizar los conceptos, permite producir nuevos sentidos y reinventarlos en el transcurrir de la práctica. Por esta razón no es lo mismo hablar de procesos de inclusión, que de exclusión, no es lo mismo pensar estrategias de inserción, que de reinserción, cada noción y percepción define un marco conceptual determinado.

Es por esto que para seguir profundizando los procesos de intervención en contexto de encierros es necesario inventar nuevas significaciones que rompan con los conceptos y preconceptos instaurados, para descubrir nuevos abordajes y horizontes de transformación posibles.

### **La propuesta pedagógica**

El proceso estuvo basado en la metodología de taller. Pensamos el momento de taller como un espacio de encuentro que permite organizar y producir colectivamente conocimientos. Es decir, permite poner en común los distintos saberes para producir nuevos sentidos, nociones, y herramientas que permitan que el grupo de trabajo, la comunidad, crezca, se comunique y promueva transformaciones en el hacer y sentir de los que los rodean.

---

<sup>5</sup> FREIRE, Paulo. Pedagogía del Oprimido.



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



El aprendizaje en un taller se realiza desde la producción y la creación, es decir que se aprende haciendo y generando espacios para reflexionar sobre eso que se hace. Integra el pensar y el hacer.<sup>6</sup>

Los aprendizajes que surgen en este espacio se construyen a partir de las distintas experiencias que se ponen en juego, pero fundamentalmente a partir del diálogo. Por este motivo, el taller se vuelve una herramienta fundamental al mismo tiempo que representa un desafío al desarrollarse en un ámbito en donde lo que se promueve es el encierro: físico, de la comunicación, la palabra, la expresión.

Siempre un proceso de taller es grupal, aunque no deja de lado las diferencias y las características individuales. Lo importante de este espacio es la interrelación y el entreaprendizaje, el aprender de la experiencia compartida. Lo grupal y el compartir son dos cosas apreciadas y valoradas en el encierro, es así que se dan a diario, aunque condicionadas por distintas marcas que se imprimen desde el sistema: se comparte de acuerdo al piso, al pabellón, al tiempo dentro de la cárcel.

El taller, al ser un ámbito creado por fuera de ese sistema, permite romper con algunos límites o bloqueos en las relaciones entre las personas.

La propuesta es trabajar en un proceso en el que cada uno pueda ir apropiándose del conocimiento, construyendo sentidos sobre lo transitado colectivamente y donde cada uno esté atravesado por un proceso de búsqueda y descubrimiento de las propias potencialidades, de nuevas sensaciones, miradas y horizontes.

Durante los talleres de producción gráfica, se fue trabajando desde los intereses y gustos personales, empoderando así las confianzas de cada uno de los integrantes del grupo. Esto permitió empezar con las producciones individuales, crónicas, historias de vida, entrevistas, con el tiempo el equipo de trabajo se fue consolidando en su hacer colectivo, para llegar a diseñar, producir y realizar una obra de teatro, como materialización del proceso de ocho meses trabajo.

Por otro lado, los talleres de producción radiofónica, se realizamos durante varios ciclos lectivos, con diferentes grupos, donde trabajamos desde diferentes formatos como el radioteatro, la adaptación de cuentos, entrevistas, móviles, columnas, collages. Esta metodología de trabajo permitió reconocer y valorar las voces y saberes propios, generar nuevas inquietudes, despertar sentido para la organización como posibilidad de hacer y ser, reconocerse como sujetos de derecho y fortalecerse como grupo humano, sintiéndose

---

<sup>6</sup> CERASO, Cecilia y otros. “Mejor Hacer... entre todos. Herramientas para dialogar con la comunidad”.



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



capaces de afrontar problemas y miedos como así también de disfrutar y compartir alegrías y deseos de manera colectiva.

Una de las instancias más importantes del proceso es el momento de la producción, es acá donde se manifiesta el sentido pedagógico, poniendo énfasis en reconocer las potencialidades y el sentido creativo de sus actores. A través de los diferentes lenguajes van a expresar sus sensaciones, deseos, sueños, inquietudes, molestias, incertidumbres, sorpresas, que además se van a traducir en diferentes soportes materiales para hacerlos circular por sus comunidades, para ponerlos en relación con otros.

La red de relaciones que se da dentro de cada proceso y en vínculo con el entorno, manifiesta la sinergia entre los actores potenciando el poder de gestión colectivo y enriqueciendo las capacidades individuales. Es por esto que la fluidez de los procesos depende de los recursos humanos y materiales con los que cuenta. Del equilibrio de esa relación va a depender el ritmo y la sinergia que tenga el proyecto.

“No se puede vivenciar lo sinérgico si no nos asentamos en una dimensión holística que por lo mismo exige de parte nuestra una transformación radical de nuestras formas de percibir, aprehender, relacionarnos...Pero la dimensión holística exige recurrir a tiempos, espacios, y lenguajes holísticos. Más que el tiempo cronométrico interesa el tiempo sentido, y más que el espacio tridimensional debe privilegiarse el espacio vivencial (proxémico) y consecuentemente los lenguajes corporales (Kinésicos).

### **Las reflexiones que dispara la producción de mensajes**

Luego de haber transcurrido un tiempo del último taller en Olmos, nos reencontramos con las producciones que se desprendieron del proceso y, atravesados por la distancia temporal, volvemos a generar nuevos sentidos, a encontrarnos con las voces y expresiones de cada uno de los jóvenes.

Es preciso, antes de traer las reflexiones y producciones de los jóvenes, compartir las consignas que dispararon dichas reflexiones:

En uno de los talleres de producción en el lenguaje gráfico se les propuso a los participantes crear, de manera individual, una situación a partir de distintos disparadores para después redactar una crónica sobre el hecho imaginado. En encuentros anteriores se trabajó sobre las características de una crónica.

Una vez finalizada la actividad y leídas las producciones, pudimos percibir dos elementos que se hicieron presentes en todas las producciones, que se convirtieron en una constante



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



sin haberlo inducido ni incluido como parte de la consigna. Los puntos en común fueron los siguientes:

- Todas las crónicas presentadas tuvieron la característica de una crónica policial, con relatos específicos de diferentes modos de encarcelamiento, justicia por mano propia, traición.
- Todas las crónicas se correspondían con la historia de vida de su respectivo autor.

Es importante, en este momento del análisis, mencionar que, tanto en la comunidad de docentes de Olmos, como en distintos cursos y espacios de reflexión sobre la temática de *educación en contexto de encierro*, se pone sobre la mesa una premisa: “No preguntarle a los presos el motivo por el cual están presos”. Es probable, que los presos también tengan incorporada esta premisa, porque nunca mencionaron en los talleres estos motivos. Sin embargo, la actividad que describimos más arriba da cuenta de que de uno u otro modo, es necesario compartir desde un relato propio uno de los momentos que probablemente sea de los que más los ha marcado en su vida.

La expresión “de uno u otro modo”, se refiere a que todos decidieron contar parte de la historia de su encarcelamiento o de diversas situaciones vinculadas a esto, a través de una consigna que no lo preguntaba. Que, al mismo tiempo, les permitió escribirlo en tercera persona (aunque con sus nombres reales) y que no necesariamente, esas producciones se pondrían en circulación en otros espacios por fuera del taller.

Es conveniente aclarar que conocer esas historias no fue lo esperado ni lo relevante. Lo que nos interesó mirar fue que eligieran contarlas de ese modo.

Algunos de los relatos fueron:

“Un señor elegantemente vestido sale de su casa de San Telmo pasado el mediodía, a bordo de un Peugeot 406, siendo las 14hs del 29/03/05. Se dirige velozmente hacia el centro de la ciudad de Adrogué, donde en una coqueta confitería se reúne con dos señores más y allí conversan durante una hora aproximadamente; y portando cada uno de ellos una buena computadora portátil, micrófonos y audífonos inalámbricos, y sofisticadas microcámaras láser, emprenden una caminata de tres cuadras, yendo ellos por separado cuando imprevistamente son interceptados por un patrullero. Contados minutos más tarde aparecen decenas de policías uniformados y civiles, llamando poderosamente la atención de los transeúntes y más todavía cuando otra decena de periodistas gráficos y televisivos se hacen presentes allí, dando nota que atrapaban al “Hacker, manos mágicas” con su banda.”

Roberto



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



“José Luis estaba sentado en la vereda de su casa. Quien dice ser su amigo Toti , lo invita a hacer un ilícito y José Luis le dice que él no tenía armas. El Toti dice “yo tengo”. Se van caminando y justo llegan a un barrio de Quilmes llamado 25 de mayo. Cruzan por un quiosco donde para un vehículo Ford Escor y ellos sacan las pistolas, reducen a los dueños y se llevan el auto y se van. Aconteció que se iban los dos malvivientes en el auto por una calle llamada Fabián Onsari del partido de Avellaneda y paran en un semáforo donde los reconocen dos policías que eran del barrio de José Luis, que son jefes de calle de donde vive José Luis. Lo reconocieron y les dieron la voz de alto. Comienza la persecución, se escapan 20 cuadras y llegan a una calle sin salida, que termina en un arroyo. Imprevisto en el cual se incrustaron y terminaron detenidos”. José Luis

En la crónica anterior, resulta interesante prestar especial atención al lenguaje empleado, propio de un policial extraído de un medio masivo de comunicación. El autor habla de “dos malvivientes” para referirse a él mismo y su amigo.

“El día miércoles 23/12/00, un día antes de la despedida del año, Rubén Eduardo De micheli se encontraba en su casa almorzando en familia. Cuando de repente entraron 4 personas y le pegaron un tiro en la cabeza a Rubén. En ese momento Juan Manuel de micheli (hermano de la víctima) y su familia estaban desconcertados ante la situación. A pocos días se enteraron cuál fue el motivo. El mismo compañero de la víctima lo había mandado a matar por una suma de dinero que Rubén tenía en su poder. La víctima confiaba ciegamente en su compañero cuando su compañero lo traicionó.” Juan Manuel.

En cada una de las propuestas de producción de mensajes propios, se puede realizar un análisis en relación a la realidad y al contexto en el que se producen. Ante esta experiencia, es interesante traer un fragmento de un artículo periodístico correspondiente a una investigación realizada por Javier Auyero:

“Según datos proporcionados por el CELS (Centro De Estudios legales y sociales), en Buenos Aires, la tasa de encarcelamiento creció de 71 por cada 100 mil habitantes en 1990 a 198 cada 100 mil en el 2010.

Casi el 70 por ciento de las treinta mil personas se encuentran en las cárceles bonaerenses no tiene sentencia judicial;

30 por ciento de ellos serán declarados inocentes cuando sus casos concluyan, de acuerdo con los datos del propio Gobierno.



INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



Este crecimiento fenomenal guarda poca relación con el crecimiento demográfico y/o con la intensificación del crimen: entre 1990 y el 2007, las tasas de crimen subieron 64 por ciento, mientras que las de encarcelamiento se incrementaron en un 200 por ciento (1994-2009)–. El 78 por ciento de la población carcelaria en la provincia de Buenos Aires tiene entre 18 y 44 años (96 por ciento son hombres) y provienen de los sectores más desposeídos: el 7 por ciento nunca asistió a una institución educativa, el 23 no terminó la escuela primaria el 53 sólo terminó la escuela primaria, y el 13 dejó la secundaria. En el momento de su arresto, más de la mitad no tenía empleo.”<sup>7</sup>

La propuesta de este trabajo consistió en primera instancia en generar unos espacios para disparar la palabra, luego de vivenciar ese proceso, resulta necesario visibilizar esas voces no fuera de su contexto. Es decir, no podríamos citar en este trabajo las producciones, los testimonios de los jóvenes que participaron de los talleres y que hoy se encuentran detenidos, sin citar al mismo tiempo unos datos y lecturas de la realidad que los llevó a estar encerrados, tomando éste último término en toda su complejidad.

Sin embargo, aún en ese encierro, podemos decir que al poner en juego una herramienta, un lenguaje, una propuesta para producir mensajes, se vuelve en este caso una oportunidad para, nada menos que contar su propia historia.

Otra de las actividades que suele marcar en el proceso un salto desde la reflexión y la confianza, es el juego del ovillo. La actividad comienza con una ronda y propone que cada uno vaya contando, al mismo tiempo que sostiene el ovillo, qué pudo aportar y qué se llevó del espacio. Una vez finalizado el relato, sin soltar la lana debe arrojar el ovillo a otro compañero.

Lo interesante de esta actividad es reconocer cuáles son las fortalezas y capacidades, de cada uno. Este reconocimiento genera empoderamiento al mismo tiempo que se constituye en una herramienta para el desarrollo personal.

Por otro lado, también se intenta reflexionar sobre cuáles son los aprendizajes, experiencias, transformaciones que dejó el proceso. En este sentido, creemos que reconocer las situaciones que generaron aprendizajes, nos ayuda a ser conscientes de los momentos en los que aprendemos y de qué cosas lo hacemos, así como también se vuelve un factor de multiplicación de la experiencia.

<sup>7</sup> Diario Página 12. sociedad. Opinión. 28/05/2011. Crecer a la sombra de la Prisión. Javier Auyero y Flavia Belomi.





INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



Compartimos algunas reflexiones de la red:

**Ramón:**

Aprendí a trabajar en grupo, a expresarme más, a relacionarme con personas que quizás no pensaba relacionarme, me dejó muchos aprendizajes, a ser más solidario con mis compañeros.

Aporté muchas ganas al grupo y mucha entrega, me dejó ganas de seguir trabajando con este grupo.

Lo que me llevo de todos ustedes es las ganas y la entrega que le pusieron a este taller de parte de ustedes, para que este taller se realice en este lugar.

**Jesús:**

En el grupo aporté ganas de trabajar en conjunto, entusiasmo y mucha alegría

Me llevo nuevos Amigos y una gran experiencia ya que para mí fue algo nuevo y muy copado trabajar en este grupo. Aprendí cosas nuevas y muy lindas y a expresarme un poco más de lo habitual ya que soy un poco tímido. Y mi idea es seguir con este proyecto para seguir avanzando y destacarme más en la vida.

**Fernando:**

El taller me parece algo bueno, aprendí muchas cosas de este lugar. Pude poner mis ideas, pude aprender con mis compañeros lo que había aprendido, lo que los profes me iban enseñando.

Pude ver como todos juntos trabajamos en grupo y todos tiramos hacia la misma idea. Como yo podía aprender de ellos y ellos podían aprender de mí.

Me llevo muchas cosas de esto, primero y principal qué lindo es trabajar en grupo y en conjunto, cómo se maneja, cómo se expresan las ideas, los momentos, cómo grabamos los cuentos, los relatos para los chicos. Para mí esto es algo divino, yo nunca lo había aprendido y nunca estuve en un lugar así y aprendí estas cosas. La verdad que esto va a quedar siempre conmigo porque lo voy plantar por todos lados, cuando salga a la calle. A mi familia también ya se lo he contado, que estuve trabajando en un taller de radioteatro y conocí personas que no conocía, de distintos pabellones. Lo que más me quedó es cómo trabajamos todos juntos, cómo iban todos juntos aprendiendo del otro y se iban ayudando, cómo que compartíamos ideas, siempre estábamos todos unidos.

**Daniel:**

Lo que me llevo de este espacio-taller son alegrías y aprendizajes ya que he aprendido a compartir o trabajar en grupo para crear cosas o compartir cosas que nunca pensé que





INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA



podía hacer como grabar un cuento, compartir ideas y momentos, también me llevo amistades que nunca pensé que las iba a conocer, que se presentaron en todo momento y se expresaron bien en todo sentido. Lo que pienso que puse, en este espacio libre, fueron opiniones, fuerzas, a pesar de que la mayoría de las veces venía dormido, también puse alegría y humor y ganas de trabajar y compartir.

### **Pistas y aprendizajes.**

Esta experiencia de trabajo nos puso ante el desafío de validar nuestra herramienta que es la *comunicación* en un contexto donde, justamente, se hace difícil liberar la palabra, ser libres en los modos de expresión, y donde cualquier forma de comunicación se encuentra determinada por la voluntad institucional y la totalidad de esa institución que es la cárcel.

Nuestra tarea dentro de la escuela primaria, vino a representar un espacio donde se exploraron otras posibilidades de decir, pensar y vincularse, dando lugar a la predisposición al habla sin mediación de prejuicios hacia la propuesta de trabajo y la metodología propuesta.

En este punto cabe hacer especial mención el trabajo de gestión del espacio de enseñanza aprendizaje como un trabajo continuo donde había que hacerlo valer, no sólo antes las autoridades de la Unidad Penitenciaria sino también ante los mismos presos que en un principio desconfiaban de que dentro de una cárcel, existiera un espacio donde lo que se valore sea **su palabra** y no la del hegemónico que es la institución carcelaria.

Para ingresar al sistema penitenciario son más importantes nuestras estrategias de comunicación que cumplir con las instancias burocráticas requeridas para el ingreso.

Ese modo de gestión se plasma en el mismo hacer, en la propuesta planificada y en la impronta de las consignas de trabajo, los cronogramas, las dinámicas, la escucha permanente.

Se trató, en definitiva, de corroborar lo que como militantes de la comunicación creemos y creamos: que la comunicación genera transformación, aún en aquellos escenarios donde los sujetos encuentran sus derechos vulnerados, inclusive el de expresarse libremente. Porque basta con promover la confianza en la escucha y en los saberes para generar la voluntad de comunicarse y entreaprenderse.



**INTEGRACION,  
EXTENSION,  
DOCENCIA  
E INVESTIGACION  
PARA LA  
INCLUSION  
Y COHESION  
SOCIAL**

22 AL 25  
NOVIEMBRE  
DE 2011  
SANTA FE  
ARGENTINA

